

<p>9. Cele statutowe organizacji</p> <p><i>(Należy opisać cele na podstawie statutu organizacji)</i></p>	<p>Fundacja jest nie nastawioną na zysk organizacją pozarządową realizującą zadania sfery pożytku publicznego związane z promowaniem otwartości, demokracji, praw człowieka i wielokulturowości. Naszą misją jest otwieranie nowych przestrzeni dla wypowiedzi artystycznej i społecznej. Realizuje niekonwencjonalne przedsięwzięcia kulturalne i artystyczne oraz nastawione na realną zmianę projekty społeczne w Polsce i w różnych regionach świata.</p> <p>Celami Fundacji są:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wspieranie działań z zakresu kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji, upowszechniania i ochrony praw i wolności człowieka, swobód obywatelskich, działań wspierających demokrację oraz działań na rzecz ekologii, ochrony zwierząt i dziedzictwa przyrodniczego. 2. Rozwijanie i umacnianie postaw nastawionych na aktywne współdziałanie w rozwoju otwartego społeczeństwa obywatelskiego – działanie na rzecz rzeczywistej zmiany społecznej. 3. Zbliżanie narodów i państw, w szczególności różnorodnych kultur i tradycji, działanie na rzecz mniejszości etnicznych i narodowych oraz rozwijanie kontaktów i współpracy między społeczeństwami.
<p>10. Sposób realizacji celów statutowych organizacji</p> <p><i>(Należy opisać sposób realizacji celów statutowych organizacji na podstawie statutu organizacji)</i></p>	

Fundacja realizuje swoje cele poprzez:

1. Działalność kulturalną:

- a. organizowanie koncertów, wystaw, festiwali, konferencji, spotkań, pokazów teatralnych i filmowych, wydawanie publikacji i produkcji artystycznych,
- b. inicjowanie i wspieranie nowatorskich rozwiązań w kulturze i sztuce.

2. Działalność edukacyjną:

- a. upowszechnianie wiedzy o innych kulturach i tradycjach religijnych,
- b. edukację społeczną i rozwojową oraz promocję edukacji humanitarnej,
- c. wymianę doświadczeń społeczności i organizacji polskich i innych krajów,
- d. podejmowanie działań przeciwko łamaniu praw człowieka i zasad demokracji w wybranych częściach świata,
- e. działanie na rzecz ochrony środowiska i zrównoważonego rozwoju.

3. Wspieranie i podejmowanie inicjatyw nastawionych na rzeczywistą zmianę społeczną:

- a. inicjowanie, organizowanie i wspieranie działań i projektów zgodnych z celami Fundacji,
- b. integrację i współdziałanie środowisk, organizacji i instytucji podejmujących działania zgodne z celami Fundacji,
- c. wspieranie działań i projektów mniejszości, grup dyskryminowanych i społecznie marginalizowanych,
- d. przeciwdziałanie ksenofobii, nietolerancji i nacjonalizmowi,
- e. działalność pomocową, w tym przekazywanie osobom i organizacjom stypendiów i dotacji na cele zgodne z celami Fundacji,
- f. promocję i organizację wolontariatu, działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych oraz działalności charytatywnej.

4. Członkostwo w organizacjach o celach statutowych zbieżnych z celami Fundacji.

5. Współpracę z władzami samorządowymi i rządowymi oraz polskimi i zagranicznymi organizacjami pozarządowymi w zakresie wymienionym w celach działania Fundacji.

Dla osiągnięcia swych celów Fundacja może wspierać działalność innych osób i instytucji zbieżną z jej celami.

W 2015 roku Fundacja tradycyjnie prowadziła działania w następujących głównych obszarach:

- Wielokulturowość/migranci
- międzynarodowa współpraca rozwojowa
- międzynarodowe projekty artystyczne

Fundacja jest członkiem:

- Grupy Zagranica – Stowarzyszenia polskich organizacji działających za granicą,
- The International Tibet Network – międzynarodowej koalicji organizacji działających na rzecz Tybetu,
- Krajowej Platformy Współpracy na rzecz Integracji ,
- Koalicji CSR Watch Polska - koalicji organizacji społeczeństwa obywatelskiego na rzecz społecznie odpowiedzialnego biznesu i innych organizacji/instytucji
- Polskiej sieci Fundacji im. Anny Lindh Polska

II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Opis działalności pożytku publicznego

W 2016 r. Fundacja Inna Przestrzeń realizowała swoje działania w 3 obszarach:

- I) MIĘDZYNARODOWA WSPÓŁPRACA ROZWOJOWA i PRAWA CZŁOWIEKA
- II) WIELOKULTUROWOŚĆ I IMIGRANCI
- III) MIĘDZYNARODOWE PROJEKTY ARTYSTYCZNE

I) MIĘDZYNARODOWA WSPÓŁPRACA ROZWOJOWA i PRAWA CZŁOWIEKA

I.1. Telewizja społecznie zaangażowana w Tunezji

1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

W 2016 roku Fundacja, razem z lokalną organizacją partnerską AJAP przeprowadziła projekt „Telewizja Społecznie Zaangażowana - Médias Tunisiens Engagés” zrealizowany ze środków MSZ RP, w ramach programu Wsparcie Demokracji.

W I fazie projektu 12 młodych działaczy obywatelskich z 6 regionów Tunezji wzięło udział w 6-dniowych warsztatach „MTE: Wideo oraz TOT (Training-of-Trainers)”. Podczas warsztatów uczestnicy zrealizowali szereg filmów instruktażowych .

W II fazie projektu:

- uczestnicy zorganizowali osiem lokalnych warsztatów dla 132 osób w 7 miejscowościach Sidi Bouzid/Regueb, Gafsa, Gabes Kasserine, Nabeul/Hammamet, Siliana/Makhtar ,Tunis
- zrealizowali 6 wideo dot. lokalnych problemów i ich rozwiązań (m.in. brak pełnej wolności słowa i dostępu do rzetelnych informacji, bezrobocie i marazm wśród młodych ludzi, różnice pokoleniowe, korupcja i brak gospodarności samorządów lokalnych, brak dostępu do wody)
- stworzyli internetową -platformę MTE - tunisianchangemakers.com.
- wideo zostały przetłumaczone na język polski i umieszczone na stronie wiosnaludow.pl
- w wyniku ewaluacji przygotowana została lista rekomendacji dla wnioskodawcy, grantodawcy i lokalnych organizacji

I.2. Od budżetu do działania - liderzy partycypacji

Fundacja Inna Przestrzeń w 2016 roku kontynuowała wspieranie budżetu partycypacyjnego w Gruzji, projektu rozpoczętego w 2015 roku. W 2016 roku projekt pod nazwą “Od budżetu do działania - liderzy partycypacji” składał się z 2 modułów - kontynuacji budżetu partycypacyjnego w Marneuli oraz powołania Akademii Partycypacji dla gruzińskich samorządów.

I moduł - zrealizowana została kolejna edycja budżetu partycypacyjnego w rejonie Marneuli, w ramach której:

- przeprowadzono spotkania informacyjne i warsztatowe dla co najmniej 198 mieszkańców w 6 miejscowościach Marneuli
- co najmniej 10 osób (przedstawiciele samorządu oraz aktywnych liderów - autorów projektów z poprzedniego budżetu partycypacyjnego) wzięło udział w warsztacie wypracowującym regulamin kolejnego naboru projektów
- opracowano 3 kwartalne zestawienia postępu realizacji projektów w ramach budżetu partycypacyjnego 2016,
- co najmniej 4 osoby z urzędu wzięły udział w realizacji warsztatu dot. promocji budżetu
- wybrano i przeszkolono 6 lokalnych koordynatorów projektu
- zrealizowano dwudniowe treningi ze wzmocnienia kompetencji facylitacji i moderacji oraz samodzielności w przeprowadzaniu kolejnych etapów procesu budżetu partycypacyjnego dla 26 osób zaangażowanych w proces (koordynatorów oraz ich pomocników)
- zorganizowano lokalne maratony pisania projektów
- co najmniej 50 osób wzięło udział w zgłoszeniu 137 projektów do budżetu partycypacyjnego
- wybrano 50 projektów do realizacji w 2017 i 2018 roku
- stworzono stronę internetową informującą o projekcie i budżecie partycypacyjnym w Gruzji (participatory.ge)

II moduł - Akademia Partycypacji:

- przeprowadzono szkolenia dla ponad 30 pracowników i przedstawicieli NGO z 10 gruzińskich samorządów
- objęto szkoleniami oraz konsultacjami 3 wybrane municypalitety w ramach planów wprowadzenia budżetu partycypacyjnego w danym rejonie
- opracowano propozycje planu budżetu partycypacyjnego na następny rok
- zorganizowanie debaty (w Tbilisi) dotyczącej partycypacji i wprowadzania budżetu partycypacyjnego w Gruzji oraz podsumowanie dotychczasowych działań w projekcie
- przeprowadzono ogólnokrajowego konkursu dziennikarskiego promującego budżet partycypacyjny w Gruzji
- co najmniej 10 naczelników municypalitetów wzięło udział w szkoleniu dotyczącym zagadnień dobrych praktyk partycypacyjnych i wprowadzania BP

Ponadto, dla 10 osób najbardziej zaangażowanych w proces BP w listopadzie 2016 roku odbyła się wizyta studyjna w Polsce.

1.3. Program edukacji nieformalnej w Marneuli

Projekt był skierowany do nauczycieli z wiosek i małych miejscowości, znajdujących się w wieloetnicznym regionie Marneuli (Gruzja), a poprzez nich - również do ich uczniów i społeczności lokalnej. Projekt składał się z 3 etapów:

Etap 1. Akademia Edukacji Nieformalnej Marneuli dla nauczycieli, która składała się z 2 modułów:

- moduł trenerski, poświęcony skutecznym metodom edukacyjnym i prowadzeniu zajęć angażujących twórczość uczniów,
- moduł filmowy, w trakcie którego nauczyciele uzyskali umiejętności niezbędne do samodzielnej produkcji filmu.

Etap 2. Następnie w wiosce Tserakwi odbył się Program Edukacji Nieformalnej, połączony z programem wolontarystycznym festiwalu One Caucasus. Polegał on na współpracy nauczycieli z 14 miejscowości rejonu Marneuli i 8 wolontariuszy (doświadczonych artystów i trenerów pochodzących z 6 krajów: Ukraina, Azerbejdżan, Armenia, Martynika (FR), Polska, Tunezja). Wspólnie z uczniami udało im się zrealizować 5 projektów filmowych/ multimedialnych, które zostały zaprezentowane podczas festiwalu.

Etap 3. Samodzielna praca nauczycieli, którzy ze swoimi uczniami realizowali własne projekty za pomocą sprzętu, zakupionego w ramach projektu i przekazanego im na ten cel. Zostało zrealizowanych 7 filmów oraz 3 spektakle, które były zaprezentowane na spotkaniach ze społecznością lokalną. W projekcie wzięło udział 16 nauczycieli, zaangażowanych zostało 260 dzieci, odbiorcami działań było ponad 500 osób.

II) WIELOKULTUROWOŚĆ I IMIGRANCI

II.1. Lokalne Polityki Migracyjne

Projekt Lokalne Międzysektorowe Polityki na rzecz Integracji Imigrantów ma na celu włączenie migrantów i tematyki migracyjnej w główny nurt debaty publicznej. Projekt zakłada kontynuację narzędzi służących aktywnemu włączaniu imigrantów w życie publiczne, w tym debatę dotyczącą ich samych w celu wypracowywania rekomendacji dla władz szczebla lokalnego.

W 2016 r. kontynuowane były następujące moduły projektu:

Platforma współpracy Info-Migrator.pl

Info-Migrator.pl to internetowa platforma informacyjna dla migrantów i migrantek. Wielojęzyczna strona kompleksowo odpowiada na potrzeby przybywających do Polski obcokrajowców w przystępny sposób przedstawiając:

- kwestie formalne i prawne związane z pobytem w Polsce,
- instrukcje dotyczące załatwiania spraw w lokalnych instytucjach,
- praktyczne wskazówki na temat różnych aspektów życia codziennego w danym mieście.

W roku 2016 prowadzone były strony zawierające informacje dotyczące całego kraju oraz 8 stron z lokalnymi informacjami i wydarzeniami - z Warszawy, Krakowa, Poznania, Lublina, Łodzi, Trójmiasta, Wrocławia i początkowo Kielc, później Szczecina. W tym czasie na stronach pojawiło się wiele nowych działów m.in. FAQ: odpowiedzi prawniczkich na najczęściej zadawane przez migrantów pytania, Przewodnik po aktach prawnych i ustawach obowiązujących cudzoziemców w Polsce, rozbudowano także działy informacji dotyczących bezpieczeństwa migrantów i zgłaszania napaści na tle rasistowskim. Na stronie ogólnopolskiej zostały opublikowane infografiki dotyczące określonych zagadnień poruszonych w dziale Informacje prawne. Jednym z najważniejszych był stale rozwijany dział Warto poczytać, w którym migranci i migrantki dzielili się swoim doświadczeniem i radami.

Lokalni redaktorzy i redaktorki serwisu aktywnie współpracowali z migrantami, organizacjami oraz przedstawicielami samorządów oraz uczestniczyli w lokalnych i ogólnopolskich wydarzeniach i konferencjach.

Równoległe prowadzony był serwis ekspercki - Ekspert.Info-Migrator.pl, skierowany do wszystkich ekspertów/-ek zajmujących się kwestiami migracji, przedstawicieli/-ek organizacji pozarządowych, jednostek naukowych, administracji, zarówno lokalnej jak i centralnej oraz migrantów/-ek. Powstał z myślą o usprawnieniu komunikacji i współpracy różnych podmiotów i środowisk.

Ekspert.info-migrator składa się z 4 stref, w których publikowane są na bieżąco sprofilowane informacje, są to:

- Strefa migranta
- Strefa dziennikarza
- Strefa organizacji
- Strefa urzędu

Zalogowani użytkownicy i użytkowniczki mają także możliwość kontaktowania się z innymi ekspertami/-kami poprzez specjalny system komunikacyjny dostępny po weryfikacji. W tym module przedstawiciele/-ki poszczególnych środowisk (urzędnicy/ki, dziennikarze/ki, pracownicy/ki organizacji pozarządowych oraz aktywni migranci, aktywne migrantki) mogą wymieniać się danymi kontaktowymi, tworzyć grupy dyskusyjne, wymieniać się doświadczeniami oraz inicjować i rozwijać wspólne projekty.

W 2016 roku rozpoczęto tworzenie bazy ekspertów-migrantów, którzy mogliby interweniować w kwestiach problemowych zgłaszanych przez migrantów, użytkowników portalu Info Migrator. Odbyła się rekrutacja ekspertów oraz szkolenia: przeciwdziałanie mowie nienawiści oraz przestępstwom motywowanym uprzedzeniami; legalizacja pobytu; przeciwdziałanie przemocy domowej; pierwsza pomoc psychologiczna. W bazie zarejestrowało się 43 ekspertów i ekspertek.

Kampania „Włącz się w Polskę”

W roku 2015 w ramach kampanii „Włącz się w Polskę” rozpoczęły się działania przygotowawcze do akcji „Kierunek Polska” - pilotażowej akcji oceniającej obsługę konsularną w krajach partnerstwa wschodniego, zrealizowanej w roku 2016. Celem działania było przyjrzenie się temu, jak cudzoziemcy, którzy chcą dostać polską wizę, oceniają procedurę jej przyznawania oraz jakość obsługi konsularnej. Badanie ankietowe prowadzone było między styczniem, a marcem 2016 r. Przeglądaliśmy się opiniom osób, które korzystały z usług konsulatów i centrów wizowych w ciągu ostatnich dwóch lat – tzn. od początku 2014 r. W ciągu trwania badania zebrano łącznie 402 ankiet: z Ukrainy, Białorusi, Mołdawii, Gruzji, Azerbejdżanu i Armenii. Badanie dzieliło się na kilka części – ankietę on-line oraz wywiad bezpośredni, który była przeprowadzona przy udziale ankieterów metodą face-to-face przy wyjściu z konsulatów i centrów wizowych. Wywiad bezpośredni przeprowadzany był przy konsulatach i centrach na Ukrainie, zaś ankietę on-line była dostępna dla wszystkich aplikujących o wizę w krajach Partnerstwa Wschodniego. Zakres pytań w ankiecie obejmował kwestie dostępności informacji na temat procedury wizowej, oceny procesu rejestracji i złożenia dokumentów, oceny jakości obsługi i „przyjazności” polskich konsulatów. Na podstawie przeprowadzonych badań także został sformułowany szereg rekomendacji, adresowanych do jednostek konsularnych Polski. Raport końcowy akcji jest dostępny na stronie internetowej kampanii Włącz się w Polskę (<http://www.wlaczsiewpolske.pl/>).

IMI Radio - pilotaż

Celem radia jest angażowanie cudzoziemców w publiczną debatę z Polakami nt. jakości instytucji oraz życia społecznego w Polsce. W ramach projektu migranci i migrantki zostali przeszkoleni/one, by opanować niezbędne umiejętności potrzebne do profesjonalnego prowadzenia audycji. IMI Radio rozpoczęło nadawanie na żywo 30 maja 2015, a audycji można posłuchać na stronie: www.imiradio.pl. Siedziba radia znajduje się w Centrum Wielokulturowym w Warszawie. W 2016 r. IMI Radio dalej kontynuowało swoją działalność, a audycje prowadzone były przez przedstawicieli społeczności migranckich (m. in. Białoruś, Wietnam, Ukraina, Nigeria, Szwajcaria, Mołdawia, RDKongo, Meksyk, Somalia, Tunezja, Francja, Brazylia, Erytrea, Polska, Niemcy, Indonezja, Gwatemala).

Przez cały czas prowadzony był fanpage na Facebook'u na którym na bieżąco publikowane były informacje o podejmowanych działaniach: <https://www.facebook.com/pages/IMI-Radio/2854536049859>

II.2. Kontynent Warszawa - Warszawa Wielu Kultur

Portal www.kontynent-waw.pl

Kontynent Warszawa – Warszawa Wielu Kultur to pierwszy portal internetowy, który w kompleksowy sposób informuje o wielokulturowości i jej różnorodnych przejawach na terenie Warszawy. Powstał w 2006 roku jako wyodrębniony program Fundacji Inna Przestrzeń.

Portal zawiera uporządkowane informacje o wydarzeniach, ludziach i miejscach związanych z

różnorodnością kulturową oraz o aktywności kulturalnej mniejszości i środowisk cudzoziemców w stolicy. Zajmuje się promowaniem artystów i miejsc związanych z kulturą mniejszości etnicznych, do tej pory mało znanych i niebędących w stanie prowadzić profesjonalnej promocji. Służy także jako platforma wymiany doświadczeń i poglądów wszystkich warszawiaków, niezależnie od miejsca ich pochodzenia.

W 2016 roku na portalu Kontynent Warszawa zrealizowano:

- Weryfikacja i aktualizacja stałej bazy danych (ponad 800 informacji) przeprowadzona przez minimum sześciu przedstawicieli poszczególnych mniejszości kulturowych i społeczności migranckich. Baza została zweryfikowana i zaktualizowana przez redaktorów-migrantów pod koniec roku 2016, przez cały rok pozostali redaktorzy na bieżąco wprowadzali aktualizacje.

- Uzupełnianie informacji o nowopowstające miejsca, instytucje, organizacje oraz artystów mieszkających w Warszawie przeprowadzone przez minimum sześciu przedstawicieli poszczególnych mniejszości kulturowych i społeczności migranckich oraz pozostałych redaktorów portalu. Zatrudnieni redaktorzy-migranci opracowali 109 nowych informacji ze stałej bazy portalu. W skład redakcji opracowującej informacje z bazy weszło 10 osób z różnych krajów, wspieranych przez wieloletnie redaktorki portalu. Dodatkowo, podczas organizacji 10. edycji Wielokulturowego Warszawskiego Street Party (lipiec-sierpień) zrealizowany został szeroko zakrojony researching nowych miejsc i instytucji, z wieloma z nich podjęto rozmowy oraz współpracę.

- Uzupełnianie bazy zdjęć i filmików w opisach miejsc, ludzi i instytucji. Baza informacji została uzupełniona o zakładaną liczbę 100 zdjęć. W trakcie realizacji działania spróbowano nawiązać kontakt (drogą mejlową oraz poprzez portal Facebook) ze znajdującymi się w bazie miejscami i instytucjami, w wyniku czego otrzymaliśmy 16 zdjęć, które zostały zamieszczone na portalu. Pozostałe zdjęcia zostały wykonane przez zatrudnioną fotografkę.

- Prowadzenie kalendarium wydarzeń wielokulturowych w Warszawie (około 1159 nowych informacji). Zespół redakcyjny uzupełniał kalendarium na bieżąco, publikując zarówno przesłane do redakcji materiały jak i aktywnie poszukując wielokulturowych wydarzeń. Pracę zatrudnionych redaktorów uzupełniali wolontariusze, a także sami użytkownicy portalu.

- Rozwój części publicystycznej. Jak co roku było to jeden z najbardziej popularnych wśród migrantów działów. Opublikowano zakładaną liczbę - 50 nowych felietonów, napisanych przez felietonistów m.in. z Afryki, Azji, Europy, Ameryki Północnej i Południowej. W roku 2016 współpracę podjęło siedmiu nowych felietonistów Meksyku, Ukrainy, Rosji, Białorusi, Bułgarii i Niemiec.

- Tłumaczenie uzupełniające stałych działów portalu oraz ew. wybranych wydarzeń. W trakcie realizacji projektu zdecydowano o przetłumaczeniu informacji ze stałej bazy portalu oraz wybranych felietonów na język angielski, arabski, rosyjski, francuski, hiszpański, ukraiński, wietnamski. Odpłatnie zlecono tłumaczenia na język arabski, wietnamski. Planowano przetłumaczenie minimum 200 informacji, jednak dzięki współpracy z tłumaczami-wolontariuszami plany przekroczone o prawie 50 informacji. Tłumaczenie dodanych w 2016 roku informacji zaplanowano na rok następny.

- Aktualizacja, redakcja i druk map-przewodników „Warszawa wielokulturowa” po wielokulturowej Warszawie wydawanych corocznie od 2012 roku. W związku z koniecznością aktualizacji mapek wydawane są one raz do roku, w jego ostatnich miesiącach. W 2016 roku dystrybuowano najpierw jej IV edycję, później opracowano V edycję mapki oraz zdystrybuowano ją w minimum 50 miejscach związanych z kulturą w Warszawie. Aktualizacja mapki polegała na sprawdzeniu aktualności dotychczasowych lokalizacji, opracowaniu nowych miejsc i szlaków, doborze nowych zdjęć, umiejscowieniu wybranych lokalizacji na mapie, korekcie, projekcie graficznym map i książeczki z opisami oraz druku. Przeprowadzono także ewaluację działania i zaplanowano jego kontynuację w zmienionej formie w latach następnych.

Wielokulturowe Warszawskie Street Party

28 sierpnia 2016 zorganizowana została X edycja Wielokulturowego Warszawskiego Street Party, pod nazwą łączy nas Warszawa, podczas której głównymi ulicami Warszawy przeszła parada – od Placu Bankowego, ulicami Marszałkowską, Senatorską i Krakowskie Przedmieście, do wysokości ulicy Świętokrzyskiej, na której (na odcinku pomiędzy ulicą Marszałkowską a ulicą Nowy Świat oraz na sąsiedniej ul. Kubusia Puchatka) odbyły się m.in. koncerty oraz cykl warsztatów i pokazów (również dla dzieci) w ramach Wielokulturowego Miasteczka.

W różne moduły programu artystycznego Wielokulturowego Warszawskiego Street Party zaangażowani byli przedstawiciele ponad 20 różnych kultur obecnych w Warszawie.

Na zasadzie nieodpłatnego uczestnictwa zaangażowało się kilkadziesiąt różnych podmiotów prowadzących w Warszawie działalność kulturalną w zakresie wielokulturowości i dialogu międzykulturowego, m.in. zespoły muzyczne i formacje taneczne, szkoły tańca, organizacje pozarządowe, małe biznesy cudzoziemskie, centra kultury (więcej informacji w załączniku). Zaangażowano w wydarzenie artystów z różnych dziedzin, muzyków, tancerzy, plastyków i fotografów.

W celach promocyjnych zaangażowani artyści i organizacje zostali dodatkowo opisani wraz ze zdjęciami na stronie internetowej wydarzenia: streetparty.pl oraz wymienieni na ulotkach/programach promujących wydarzenie.

Była to już 10 edycja festiwalu, nie bez trudu udało się zatem kontynuować popularne wśród warszawiaków i dla wielu z nich ważne społecznie wydarzenie. Szczególnie ważne jest pokazywanie takich pozytywnych relacji oraz poznawanie się nawzajem w dzisiejszych czasach narastającej ksenofobii oraz na tle naturalnych zmian demograficznych. Wydarzenie, choć nie ma na celu rozwiązania wszystkich (i wciąż narastających) problemów, to pokazuje, że w mieszkańcach stolicy jest chęć do wzajemnego poznania, że możliwe są płaszczyzny komunikacji i poznawania się nawzajem, a współistnienie i różnorodność wzbogaca obie strony i im się po prostu opłaca. Co roku staramy się wprowadzać do wydarzenia także elementy debaty oraz poruszać trudniejsze tematy, takie jak kwestie uchodźcze, staramy się także oddawać głos samym migrantom. W przyszłości chcielibyśmy położyć większy nacisk na partycypacyjne budowanie programu wydarzenia i zwiększać udział migrantów w procesie tworzenia i decydowania o przyszłości festiwalu, ponieważ podczas tej edycji zabrakło funduszy na realizację działań w pełnym, niezbędnym wg nas wymiarze.

Olbrzymie zainteresowanie uczestników, jakim cieszy się rokrocznie wydarzenie, a także zaangażowanie w przygotowanie wydarzenia przez przedstawicieli mniejszości kulturowych, migrantów i wolontariuszy, świadczy o wzajemnym zainteresowaniu i chęci współpracy osób pochodzących z różnych kultur. Szacujemy, iż w różnych modułach wydarzenia wzięło udział kilka tysięcy uczestników. Warszawa zawsze miała tradycje wielokulturowe, ważne, iż teraz znów idzie z duchem czasu, na czym jak się okazuje, zależy wielu osobom.

II.3 Katalizator Inicjatyw Wielokulturowych (KIWI)

Katalizator Inicjatyw Wielokulturowych KIWI to projekt Fundacji Inna Przestrzeń zapoczątkowany w 2010 roku. Formuła projektu jest stała choć poszczególne elementy każdej edycji dostosowywane są do zapotrzebowania uczestników.

Uczestnicy projektu początkowo biorą udział w warsztatach dotyczących pozyskiwania funduszy na działania kulturalno artystycznych oraz realizacji projektów. Każdy z nich po odbyciu szkolenia może aplikować o wsparcie finansowe i merytoryczne swojej inicjatywy, a także zgłosić zapotrzebowanie na specjalistyczne szkolenie (np. warsztat PR, warsztat prezentacji przed pracodawcą). Najlepsze projekty otrzymują wsparcie i są realizowane z pomocą tutorów i doświadczonych koordynatorów projektów wielokulturowych. Od 2012 roku Katalizator Inicjatyw Wielokulturowych KIWI cieszy się coraz większym zainteresowaniem migrantów i osób związanych ze środowiskiem wielokulturowym. Szacujemy że to tej pory w warsztatach wzięło udział prawie 200 osób, oraz zrealizowano ponad 60 unikalnych inicjatyw. Część z nich jest kontynuowana przez pomysłodawców poza wsparciem KIWI.

W ramach programu, w 2016 szereg inicjatyw uczestników warsztatów. Poniżej prezentujemy najciekawsze z nich:

- Inicjatywa „Tunezyjski Dzień Rodziny”: realizacja inicjatywy: 4 czerwca w Centrum Wielokulturowym. W wydarzeniu wzięło udział około 50 osób.

Tunezyjski Dzień Rodziny to spotkanie przeznaczone dla Tunezyjczyków mieszkających w Polsce i ich rodzin. Okazja do integracji społeczności tunezyjskiej żyjącej w Polsce, nawiązania kontaktów, podzielenia się swoimi doświadczeniami z życia imigranckiego, zacieśnienie więzi. Podczas spotkania uczestnicy mogli spróbować tunezyjskich specjałów podczas poczęstunku. Ponadto, dzieci i dorośli wzięli udział w warsztatach (m.in. plastycznym, kulinarnym) przybliżających kulturę i tradycje tunezyjskie.

- Inicjatywa „Wieczory literatury i pieśni autorskiej w językach słowiańskich”: realizacja otwartego

spotkania z poetami: 23 czerwca w Centrum Wielokulturowym

Podczas spotkania młodzi poeci i pisarze z Białorusi, Ukrainy i Rosji zaprezentowali swoje najlepsze utwory.

- Inicjatywa „Get Lit Festival”: realizacja festiwalu (14 lipca). W ramach festiwalu poeci pochodzący z różnych stron świata czytali poezję w tramwajach i w przestrzeni miejskiej

- Inicjatywa „Warszawiacy oczami migrantki”: realizacja inicjatywy podczas Wielokulturowego Warszawskiego Street Party (28 sierpnia). Elena Sudina podczas trwania Wielokulturowego Warszawskiego Street Party wykonywała zdjęcia Warszawiakom na tle specjalnie przygotowanej w tym celu ściance

III) MIĘDZYNARODOWE PROJEKTY ARTYSTYCZNE

III.1. Transkaukazja

Transkaukazja to międzynarodowy, interdyscyplinarny program artystyczny inspirowany współczesnym Kaukazem. Głównym wydarzeniem programu jest odbywający się co dwa lata festiwal. Pomysł powstał w głowach kilku działaczy pozarządowych, obecnie związanych z Fundacją Inna Przestrzeń, którzy, zainspirowani współczesną Armenią, Azerbejdżanem i Gruzją, postanowili przybliżyć dynamikę i niezwykłość tego regionu odbiorcom w Polsce. Dziś Transkaukazja jest międzynarodowym wydarzeniem o rozpoznawalnej i uznanej marce, angażującym w bezpośrednie działania siedem krajów.

W 2016 roku udało się zrealizować następujące działania:

- wydanie publikacji książkowej - zgodna z założeniem – druk 2 000 egzemplarzy – książka pt.

„Everyday Utopias” została przygotowana pod redakcją Joanny Erbel i uwzględniła wyniki laboratorium i akademii Transkaukazji (warsztatów i konferencji Kultura Partycypacji), książka jest dwujęzyczna (angielski i polski) i znalazły się w niej różnorodne teksty (w tym m.in. wywiady z Adamem Michnikiem i Slavs and Tatars).

- Laboratorium Transkaukazji – w konferencji “Kultura Partycypacji” w ramach Laboratorium Transkaukazji zrealizowanej w listopadzie 2016 roku – wzięło udział ponad 65 osób (wyłącznie zarejestrowanych uczestników) – jednocześnie udało się zaprosić znacząco większą grupę uczestników z innych krajów (zamiast pierwotnie zaplanowanych w 24 osób spoza Polski, w działaniu wzięło udział 40 gości zagranicznych – w tym: 17 osób z Kaukazu. Jednocześnie w konferencji wzięli udział uczestnicy pochodzący w sumie z co najmniej 20 krajów.

- realizacja Akademii Transkaukazji – Akademia towarzyszyła Laboratorium/ konferencji “Kultura Partycypacji”. Udało się zrealizować 9 spotkań warsztatowych i roboczych poza samą konferencją oraz po 3 sesje warsztatowe w 6 równoległe działających zespołach roboczych w trakcie konferencji. Wliczając otwarte dla publiczności rezultaty sesji warsztatowych – czyli otwarcie Bazaru Inicjatyw i Idei – w ramach działania wzięło udział ponad 120 osób.

III.2. One Caucasus

W 2016 roku odbyła się trzecia edycja niezwykle programu One Caucasus. Na pograniczu Gruzji, Armenii i Azerbejdżanu, w małej wiosce Tserakvi współtworzyliśmy bezpieczną i inspirującą przestrzeń dla spotkań młodych ludzi z całego Kaukazu. Rok 2016 był przełomowy dla realizacji projektu - po raz pierwszy wsparcia festiwalowi udzieliły nowe instytucje - Ambasada USA w Tbilisi i Instytut Francuski w Gruzji. Po raz drugi na głównej scenie festiwalowej zagrały wspólnie zespoły z Armenii i Azerbejdżanu. Po raz pierwszy w projekcie wzięło udział aż 7 architektów.

Głównymi planowanymi elementami Festiwalu One Caucasus były:

I. Program Warsztatów Interdyscyplinarnych One Caucasus

- w działaniach edukacyjnych prowadzonych przez edukatorów-wolontariuszy One Caucasus wzięło udział 165 dzieci i młodzieży z 10 wiosek regionu Marneul (Marneuli, Tserakvi, Tamarisi, Shaumiani, Khojorni, Akhali Dioknisi, Imiri, Shulaveri, Damia, Kvemo-Sarali),

- w Akademii Edukacji Nieformalnej wzięło udział 15 nauczycieli z 10 miejscowości regionu Marneuli.

- zrealizowano 8 całorocznych autorskich programów edukacji nieformalnej i warsztatów interdyscyplinarnych przez lokalnych nauczycieli (aktywny udział co najmniej 40 dzieci/młodzieży w programach).

II. One Caucasus Town i międzynarodowy konkurs dla studentów architektury
 - zrealizowano międzynarodowy konkurs dla studentów architektury – odbyły się 3 konkursy krajowe (Baku, Erywań i Warszawa) – 3 zespoły złożyły projekty (2 z Warszawy, jeden z Baku) – w związku z powyższym zmodyfikowana została formuła planowania i konstrukcji One Caucasus Town (w sumie w One Caucasus wzięło udział 7 architektów z Polski, Azerbejdżanu oraz z Tunezji (w związku z brakiem zgłoszeń z Armenii – dzięki środkom Ambasady USA w Tbilisi zaprosiliśmy do udziału projekcie – absolwentów wydziału Architektury, Filmu i Designu tunezyjskiej Narodowej Szkoły Architektury i Urbanistyki – którzy dzięki swojej wszechstronności wsparli zarówno budowę miasteczka, jak i działania edukacyjne i dokumentację filmową One Caucasus)
 - interdyscyplinarne zespoły z Kijowa, Warszawy, Tbilisi, Baku i Erwania zrealizowały w ramach One Caucasus Town zaprojektowały i stworzyły 7 pawilonów: przestrzeń filmowa (kino), przestrzeń sztuki współczesnej, przestrzeń muzyczna, strefa stoisk tematycznych (7 boksów), punkt informacyjny, strefa restauracji oraz strefa kampingowa (living zone) wraz z prysznicami.

III. Festiwal One Caucasus 2016

- ponad 200 młodych osób z Gruzji (spoza Marneuli), Armenii i Azerbejdżanu wzięło udział w One Caucasus 2016 – Azerowie i Ormianie brali udział we wspólnych realizacjach muzycznych, działaniach edukacyjnych, dokumentacji festiwalu oraz w działaniach promocyjnych,
 - zrealizowano 3 międzynarodowe projekty muzyczne z udziałem artystów z Warszawy i krajów Kaukazu (muzycy z Warszawy brali udział także w innych projektach – m.in. z udziałem zespołów także spoza Kaukazu – np. Hunteertones z USA),
 - zrealizowane zostały 2 duże projekty z zakresu sztuk wizualnych – z udziałem Zorki Wollny (i mieszkańców Tamarisi) oraz Krzysztofa Żwirblisa (i mieszkańców Tserakvi), dodatkowo zrealizowano 5 międzynarodowych projektów edukacyjno-artystycznych – kuratorowanych przez kuratorkę warszawskiego Centrum Sztuki Współczesnej – Annę Czaban.

<p>1.2. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego</p> <p><i>(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)</i></p>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> województwo</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> gmina</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> kilka województw</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> kilka gmin</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> cały kraj</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> powiat</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> poza granicami kraju</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> kilka powiatów</td> <td></td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/> najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)	<input checked="" type="checkbox"/> województwo	<input checked="" type="checkbox"/> gmina	<input checked="" type="checkbox"/> kilka województw	<input type="checkbox"/> kilka gmin	<input checked="" type="checkbox"/> cały kraj	<input checked="" type="checkbox"/> powiat	<input checked="" type="checkbox"/> poza granicami kraju	<input checked="" type="checkbox"/> kilka powiatów	
<input checked="" type="checkbox"/> najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)	<input checked="" type="checkbox"/> województwo										
<input checked="" type="checkbox"/> gmina	<input checked="" type="checkbox"/> kilka województw										
<input type="checkbox"/> kilka gmin	<input checked="" type="checkbox"/> cały kraj										
<input checked="" type="checkbox"/> powiat	<input checked="" type="checkbox"/> poza granicami kraju										
<input checked="" type="checkbox"/> kilka powiatów											

2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

<p>2.1. Liczba odbiorców działań organizacji</p> <p><i>(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)</i></p>	Osoby fizyczne	15000	
	Osoby prawne	400	

<p>2.2. Informacje na temat innych (niż wymienionych w pkt 2.1) odbiorców, na rzecz których organizacja działała</p> <p><i>(Np. zwierzęta, zabytki)</i></p>	
---	--

3. Informacja dotycząca działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

<p>3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego</p>	<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
--	---

3.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności nieodpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer/y działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536, z późn. zm.), a także kodu/ów PKD 2007 odpowiadającego/yh tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności nieodpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), zaczynając od głównego przedmiotu działalności	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)
	upowszechnianie i ochrona wolności i praw człowieka oraz swobód obywatelskich, a także działania wspomagające rozwój demokracji	Działania te realizowane są w ramach projektów : 1) Telewizja społecznie zaangażowana w Tunezji - realizacja szkoleń i warsztatów dla lokalnych aktywistów, którzy przy wykorzystaniu zdobytej wiedzy realizują autorskie warsztaty i relacje filmowe z przeprowadzonych działań; 2) Od budżetu do działania – liderzy partycypacji - kontynuacja wdrażania budżetu partycypacyjnego w Gruzji oraz powołanie Akademii Partycypacji dla gruzińskich samorządów; 3) Program edukacji nieformalnej w Marneuli – realizacja szkoleń i warsztatów dla nauczycieli z zakresu skutecznych metod edukacyjnych i angażowania uczniów do działań twórczych oraz samodzielnego tworzenia produkcji filmowych w celu wykorzystania ich w zajęciach lekcyjnych	94 99 Z

<p>działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego</p>	<p>Działania te realizowane są w ramach projektów: 1) Lokalne polityki migracyjne - projekt angażujący przedstawicieli ngo, administracji publicznej oraz migrantów w celu wspólnego wypracowania spójnej polityki migracyjnej i wdrażania rekomendacji; 2) Kontynent Warszawa-Warszawa Wielu Kultur - portal popularyzujący wielokulturowości Warszawy; 3) Warszawskie Wielokulturowe Street Party - duże wydarzenie artystyczne w centrum Warszawy mające na celu pokazanie wielokulturowości stolicy (koncerty, warsztaty); 4) Katalizator Inicjatyw Wielokulturowych - aktywizujący migrantów do realizacji własnych inicjatyw; 5) Traskaukazja i One Caucasus - projekty angażujące artystów z Gruzji, Armenii, Azerbejdżanu i Polski. Wspólne koncerty organizowane są w Europie jak i na Kaukazie.</p>	<p>94 99 Z</p>
--	---	----------------

promocja i organizacja wolontariatu	W ramach poszczególnych projektów realizowanych przez Fundację organizowane są programy wolontariackie dla osób zainteresowanych konkretnym projektem lub działaniami (m. in. One Caucasus, Transkaukazja, Kontynent Warszawa-Warszawa Wielu Kultur, Warszawskie Wielokulturowe Street Party). Fundacja stwarza możliwości długoterminowego lub krótkoterminowego zaangażowania się w działania. W zależności od zapotrzebować Fundacji oraz preferencji wolontariusz są oni zaangażowani zarówno w działania merytoryczne jak i logistyczne i organizacyjne	94 99 Z
-------------------------------------	--	---------

4. Informacja dotycząca działalności odpłatnej pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego

- Tak
 Nie

4.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer/y działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu/ów [PKD 2007](#) odpowiadającego/yh tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), **zaczynając od głównego przedmiotu działalności**

Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)
działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	Działanie te realizowane były w ramach projektu Warszawskie Wielokulturowe Street Party – jest to duże wydarzenie artystyczne w centrum Warszawy angażujące do współpracy mieszkające tutaj mniejszości kulturowe. W trakcie wydarzenia ma miejsce parada, która maszeruje ulicami Warszawy. Parada kończy się w miasteczku wielokulturowym. W realizację wydarzenia zaangażowanych jest wiele środowisk w tym migranckich przedsiębiorców, zespołów muzycznych, wielokulturowych szkół tańca, organizacji pozarządowych, a także organizatorów innych wydarzeń o charakterze międzykulturowym.	94.99.Z

kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego	1) Architektura Cienia. Bazary i szalety (tom II i III) prezentuje bazary, przestrzeń także związaną z handlem i mikroprzedsiębiorczością, ale już w bardziej ustrukturyzowanej i zalegalizowanej formie. III tom książki porusza kolejny wątek spychanej na margines Architektury Cienia, czyli szalety. Zarówno stragany, bazary, jak i szalety publiczne są najbardziej egalitarną przestrzenią, niezależnie od statusu społecznego dostępną dla wszystkich. To, co je często łączy, to negatywny stereotyp miejsca brudnego, chaotycznego oraz ich sukcesywne znikanie z mapy miasta 2) Ministry of Highway-publicacja wywodzi się z wystawy Frozen Moments: Architecture Speaks Back (2010), pokazuje z perspektywy górzystego Tbilisi dyskusje o społeczeństwie, mieście i sztuce prowadzone w kraju po rozpadzie Związku Radzieckiego.	94.99.Z
--	---	---------

5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym		
5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie	
Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności	

5.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu/ów [PKD 2007](#) odpowiadającego/yh tej działalności. Jeśli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), **zaczynając od głównego przedmiotu działalności**

III. Przychody i koszty organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Informacja o przychodach organizacji

1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem wyników/zysków i strat)	1,138,446.18 zł
a) Przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	1,092,717.35 zł
b) Przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	45,728.83 zł
c) Przychody z działalności gospodarczej	0.00 zł
d) Przychody finansowe	0.00 zł
e) Pozostałe przychody	0.00 zł

2. Informacja o źródłach przychodów organizacji

2.1. Przychody z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych	3,085.10 zł
2.2. Ze źródeł publicznych ogółem:	1,020,409.69 zł
a) ze środków europejskich w rozumieniu przepisów o finansach publicznych	170,000.00 zł
b) ze środków budżetu państwa	850,409.69 zł
c) ze środków budżetu jednostek samorządu terytorialnego	0.00 zł
d) ze środków państwowych funduszy celowych	0.00 zł
2.3. Ze źródeł prywatnych ogółem:	69,222.56 zł
a) ze składek członkowskich	0.00 zł
b) z darowizn od osób fizycznych	19,222.56 zł
c) z darowizn od osób prawnych	50,000.00 zł
d) z ofiarności publicznej (zbiórek publicznych, kwest)	0.00 zł
e) ze spadków, zapisów	0.00 zł
f) z wpływów z majątku (w szczególności sprzedaży lub wynajmu składników majątkowych)	0.00 zł

2.4. Z innych źródeł		45,728.83 zł
3. Informacje o sposobie wydatkowania środków pochodzących z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych		
3.1. Stan środków pochodzących z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych na pierwszy dzień roku sprawozdawczego		0.00 zł
3.2. Wysokość kwoty pochodzącej z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych wydatkowanej w okresie sprawozdawczym ogółem		1,550.00 zł
3.3. Działania, na które wydatkowano środki pochodzące z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz szacunkowe kwoty przeznaczone na te działania		
3.4. Cele szczegółowe, w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, wskazane przez podatników podatku dochodowego od osób fizycznych, na które organizacja pożytku publicznego wydatkowała najwięcej środków pochodzących z 1% podatku dochodowego w okresie sprawozdawczym wraz z wydaną kwotą		
4. Informacje o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym	Koszty ogółem:	W tym: wysokość kosztów finansowana z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych
4.1. Koszty organizacji w okresie sprawozdawczym ogółem:	1,116,773.39 zł	1,550.00 zł
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	1,089,124.52 zł	1,550.00 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	27,556.54 zł	0.00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	0.00 zł	
d) koszty finansowe	92.33 zł	
e) koszty administracyjne	0.00 zł	
f) pozostałe koszty ogółem	0.00 zł	0.00 zł
4.2. Koszty kampanii informacyjnej lub reklamowej związanej z pozyskiwaniem 1% podatku dochodowego od osób fizycznych		0.00 zł
5. Wynik działalności odpłatnej i nieodpłatnej pożytku publicznego lub działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym		
5.1. Wynik działalności nieodpłatnej pożytku publicznego		3,592.83 zł
5.2. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego		18,172.29 zł
5.3. Wynik działalności gospodarczej		0.00 zł
w tym: wysokość środków przeznaczona na działalność pożytku publicznego		0.00 zł
IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym		
<input type="checkbox"/> z podatku dochodowego od osób prawnych		0.00 zł
<input type="checkbox"/> z podatku od nieruchomości		0.00 zł
<input type="checkbox"/> z podatku od czynności cywilnoprawnych		0.00 zł
<input type="checkbox"/> z podatku od towarów i usług		0.00 zł
<input type="checkbox"/> z opłaty skarbowej		0.00 zł
<input type="checkbox"/>		

	z opłat sądowych	0.00 zł
	<input type="checkbox"/> z innych zwolnień, jakich:	0.00 zł
	<input type="checkbox"/> nie korzystała	
2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U. z 2011 r. Nr 43, poz. 226, z późn. zm.)		<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie

3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo: (Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)	<input type="checkbox"/> własność <input type="checkbox"/> użytkowanie wieczyste <input type="checkbox"/> najem <input type="checkbox"/> użytkowanie <input type="checkbox"/> użyczenie <input type="checkbox"/> dzierżawa <input type="checkbox"/> nie korzystała
---	--

V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Pracownicy oraz osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej

1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy (W odpowiedzi należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeśli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)	0.0 osób
1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty (Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,5 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 1 miejsca po przecinku)	0.0 etatów
1.3. Liczba osób w organizacji świadczących usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	112.0 osób

2. Członkowie

2.1. Organizacja posiada członków	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego	0.00 osób fizycznych
	0.00 osób prawnych

3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym	
3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy <i>(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby fizyczne, które ochotniczo i bez wynagrodzenia wykonują świadczenia na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)</i>	<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji <u>przez okres krótszy niż 30 dni</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)</i>	0.00 osób
w tym: a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0.00 osób
b) inne osoby	0.00 osób
3.3. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres <u>od 30 dni do 6 miesięcy</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)</i>	150.00 osób
w tym: a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	15.00 osób
b) inne osoby	135.00 osób
3.4. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres <u>dłuższy niż 6 miesięcy</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)</i>	0.00 osób
w tym: a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0.00 osób
b) inne osoby	0.00 osób
VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym	
1. łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym	539,061.00 zł
a) z tytułu umów o pracę	0.00 zł
- wynagrodzenie zasadnicze	0.00 zł
- nagrody	0.00 zł
- premie	0.00 zł
- inne świadczenia	0.00 zł
b) z tytułu umów cywilnoprawnych	539,061.00 zł
2. łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, w związku z prowadzoną działalnością pożytku publicznego	539,061.00 zł
w tym: a) w związku z prowadzoną działalnością odpłatną pożytku publicznego	0.00 zł
b) w związku z prowadzoną działalnością nieodpłatną pożytku publicznego	539,061.00 zł
3. łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą organizacji	0.00 zł

4. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne <i>Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1.zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesiące)</i>	0.00 zł			
5. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne <i>(patrz komentarz do punktu 4)</i>	0.00 zł			
6. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne <i>(patrz komentarz do punktu 4)</i>	0.00 zł			
7. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej <i>(patrz komentarz do punktu 4)</i>	401.00 zł			
8. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0.00 zł			
9. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0.00 zł			
10. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0.00 zł			
11. Wysokość najwyższego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz wynagrodzenia wypłaconego osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	3,000.00 zł			
12. Dodatkowe uwagi dotyczące wynagrodzeń <i>(Można podzielić się z opinią publiczną dodatkowymi uwagami dotyczącymi poziomu lub konstrukcji wynagrodzeń w organizacji, wówczas należy wpisać te uwagi w przygotowane pole)</i>				
VII. Informacja o udzielonych przez organizację pożytku publicznego pożyczkach pieniężnych w okresie sprawozdawczym				
1. Organizacja udzielała pożyczek pieniężnych	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie			
2. Wysokość udzielonych pożyczek pieniężnych	0.00 zł			
3. Statutowa podstawa przyznania pożyczek pieniężnych				
VIII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym				
1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie			
2. Informacja na temat głównych realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację <i>(Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)</i>				
Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota

3. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe				<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie	
4. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację (Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)					
Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota	
IX. Informacja dotycząca realizowanych przez organizację pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym zamówień publicznych					
(Należy wpisać realizowane zamówienia publiczne w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.) oraz te, do których nie stosuje się przepisów ww. ustawy, np. zamówienia, których wartość nie przekroczyła wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 euro)					
1. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zamówienia publiczne				<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie	
2. Informacja na temat realizowanych zamówień i kwot otrzymanych na ich realizację					
Lp	Przedmiot zamówienia	Nazwa organu		Kwota	
X. Informacje uzupełniające					
1. Wykaz spółek, w których organizacja posiada co najmniej 20% udziałów lub akcji w kapitale zakładowym lub co najmniej 20% ogólnej liczby głosów w organie stanowiącym spółki					
Lp	Nazwa spółki	Siedziba spółki	% udziałów lub akcji w kapitale	% udziału w ogólnej liczbie głosów	
2. Wykaz fundacji, których organizacja jest fundatorem					
3. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacji przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym					
Lp	Organ kontrolujący			Liczba kontroli	
4. Organizacja przeprowadziła badanie sprawozdania finansowego na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.) lub rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie obowiązku badania sprawozdań finansowych organizacji pożytku publicznego (Dz. U. Nr 285, poz. 2852)				<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie	
5. Dodatkowe informacje (Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)					
Czytelny podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji		Witold Hebanowski, Anna Tomaszewska, Małgorzata Kowalska, Marcin Zielonka 2017-07-17		Data wypełnienia sprawozdania 2017-07-17	

BILANS

sporządzony na dzień: 2016-12-31

zgodnie z załącznikiem numer 4 do ustawy o rachunkowości

Pozycja	AKTYWA	Stan na koniec	
		roku poprzedniego	roku bieżącego
1	2		
A	Aktywa trwałe	0.00	0.00
I	Wartości niematerialne i prawne*	0.00	0.00
II	Rzeczowe aktywa trwałe, w tym środki trwałe	0.00	0.00
III	Należności długoterminowe*	0.00	0.00
IV	Inwestycje długoterminowe*	0.00	0.00
V	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe*	0.00	0.00
B	Aktywa obrotowe	89,123.00	290,456.64
I	Zapasy rzeczowych aktywów obrotowych	0.00	0.00
II	Należności krótkoterminowe	49,437.00	229,544.91
III	Inwestycje krótkoterminowe	39,686.00	60,911.73
1.	Środki pieniężne*	0.00	0.00
2.	Inne inwestycje krótkoterminowe*	0.00	0.00
IV	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	0.00	0.00
C	Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy	0.00	0.00
D	Udziały (akcje) własne	0.00	0.00
	Aktywa razem	89,123.00	290,456.64
Pozycja	PASYWA	Stan na koniec	
1	2	roku poprzedniego	roku bieżącego
A	Kapitał (fundusz) własny, w tym:	48,839.00	62,172.71
I	Kapitał (fundusz) podstawowy	48,839.00	62,172.71
III	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	0.00	0.00
IV	Wynik finansowy netto za rok obrotowy*	0.00	0.00
V	Wynik finansowy z lat ubiegłych*	0.00	0.00
B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	40,284.00	228,283.93
I	Zobowiązania z tytułu kredytów i pożyczek	40,284.00	228,283.93
II	Rezerwy na zobowiązania	0.00	0.00
III	Inne zobowiązania*	0.00	0.00
IV	Rozliczenia międzyokresowe*	0.00	0.00
	Pasywa razem	89,123.00	290,456.64

Data sporządzenia: 2017-03-31

Data zatwierdzenia: 2017-07-17

Małgorzata Kowalska

Witold Hebanowski, Anna Tomaszewska, Małgorzata Kowalska

Imię i nazwisko osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych – na podstawie art. 52 ust 2 ustawy o rachunkowości

Imię i nazwisko kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, imiona u nazwiska wszystkich członków tego organu

Rachunek zysków i strat

za okres 2016-01-01 do 2016-12-31

Rachunek zysków i strat na podstawie załącznika nr 4 ustawy o rachunkowości dla mikrojednostek nieprowadzących działalności gospodarczej

Pozycja	Wyszczególnienie	Stan na koniec	
		roku poprzedniego	roku bieżącego
1	2		
A.	Przychody podstawowej działalności operacyjnej i zrównane z nimi, w tym zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)	2,024,421.00	1,138,446.18
I.	Przychody z działalności pożytku publicznego i zrównane z nimi:	2,024,421.00	1,138,446.18
1.	Przychody z nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	1,989,258.00	1,092,717.35
2.	Przychody z odpłatnej działalności pożytku publicznego, w tym zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)	35,163.00	45,728.83
B.	Koszty podstawowej działalności operacyjnej	1,972,834.00	1,116,681.06
I.	Koszty działalności pożytku publicznego	1,972,834.00	1,116,681.06
1.	Koszty nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	1,932,466.00	1,089,124.52
a)	Amortyzacja	0.00	0.00
b)	Zużycie materiałów i energii	0.00	0.00
c)	Wynagrodzenia oraz ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	0.00	0.00
d)	Pozostałe koszty	1,932,466.00	1,089,124.52
2.	Koszty odpłatnej działalności pożytku publicznego	40,368.00	27,556.54
a)	Amortyzacja	0.00	0.00
b)	Zużycie materiałów i energii	0.00	0.00
c)	Wynagrodzenia oraz ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	0.00	0.00
d)	Pozostałe koszty	40,368.00	27,556.54
C.	Pozostałe przychody i zyski, w tym aktualizacja wartości aktywów	400.00	0.00
D.	Pozostałe koszty i straty, w tym aktualizacja wartości aktywów	43,647.61	92.33
E.	Wynik finansowy netto ogółem	8,339.39	21,672.79
I.	Nadwyżka przychodów nad kosztami (wartość dodatnia)	8,339.00	21,672.79
II.	Nadwyżka kosztów nad przychodami (wartość ujemna)	0.00	0.00

Data sporządzenia: 2017-03-31

Data zatwierdzenia: 2017-07-17

Małgorzata Kowalska

Witold Hebanowski, Anna Tomaszewska, Małgorzata Kowalska

Imię i nazwisko osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych – na podstawie art. 52 ust 2 ustawy o rachunkowości

Imię i nazwisko kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy